

Distr.
GENERAL

A/RES/50/162
1 February 1996

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ١٠٧ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثالثة (A/50/630)]

١٦٢/٥٠ - الإدماج المقترح للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة
مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١١١/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، بشأن اقتراح إدماج المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها ١٦٠/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن الإدماج المقترح،

وإذ تضع في اعتبارها تقرير الأمين العام المؤرخ ٧ تموز/يوليه ١٩٩٤^(١) المقدم عملاً بالقرار ١١١/٤٨،

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المؤرخ ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤^(٢) الذي أعد استجابة للقرار ١١١/٤٨،

وإذ تأخذ في اعتبارها طلبها إلى الأمين العام، في قرارها ١٦٠/٤٩، بأن يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، تقريراً مستكملاً يتضمن،

(١) A/49/217-E/1994/103.

(٢) A/49/365-E/1994/119.

في جملة أمور، المعلومات التي طلبها المجلس في مقرره ٢٣٥/١٩٩٢ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٣ والتي طلبتها الجمعية العامة في الفقرتين ٢ و ٣ من قرارها ١١١/٤٨، فضلا عن المعلومات الإضافية التي طلبتها اللجنة الاستشارية،

وإذ تأخذ في اعتبارها أيضا الفقرة ٥ من قرارها ١٦٠/٤٩، التي طلبت فيها من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يعيد دراسة المسألة في دورة مستأنفة تعقد بعد المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة وقبل أن تنظر اللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة في مسألة النهوض بالمرأة، مراعيًا مداولات لجنة مركز المرأة في دورتها التاسعة والثلاثين والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بشأن الترتيبات المؤسسية في منظومة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة،

وإذ تضع في اعتبارها أن لجنة مركز المرأة لم تدل برأي بشأن هذه المسألة، على النحو المطلوب في قرار الجمعية العامة ١٦٠/٤٩، بسبب الافتقار إلى الوثائق المطلوبة فيه،

وإذ تضع في اعتبارها أيضا أن المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة لم يناقش الإدماج المقترح للمعهد مع الصندوق، بل إنه أبرز ولايتيهما بصورة منفصلة ومتميزة،

وإذ تحيط علما بالرأي المعرب عنه في تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "النهوض بالمرأة داخل منظومة الأمم المتحدة وفي برامجها: ماذا يحدث بعد المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة؟"^(٣)، ومفاده أن الأغلبية العظمى من النساء، وأكثر مشاكل المرأة إلحاحا، هي في العالم النامي، ولذلك، ينبغي أن يكون مقر إحدى وحدات الأمم المتحدة التي تعنى خصيصا بالمرأة في العالم النامي كذلك،

١ - تحيط علما بالمذكرة التي أعدتها الأمانة العامة^(٤) عملا بقرار الجمعية العامة ١٦٠/٤٩؛

٢ - تحيط علما أيضا بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٥)؛

٣ - تؤكد من جديد الرأي المعرب عنه في الفقرة ٣٦٠ من منهاج العمل الذي اعتمدته المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة في بيجين في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥^(٦)، بأنه، تسليما بالدور الذي تقوم به صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة، ولا سيما ما يضطلع به صندوق الأمم المتحدة

(٣) انظر A/50/509، الفقرة ٢٢٥.

(٤) A/50/747-E/1995/126.

(٥) A/50/785-E/1995/128.

(٦) A/CONF.177/20، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

الإنمائي للمرأة والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة من دور خاص في تعزيز تمكين المرأة، وبالتالي في تنفيذ منهاج العمل في حدود الولاية المنوطة بكل منها، في جملة أمور منها أنشطة البحوث والتدريب والمعلومات اللازمة للنهوض بالمرأة، وكذلك المساعدة التقنية والمالية اللازمة لإدماج الاعتبارات الخاصة بالجنسين في الجهود الإنمائية، ينبغي أن تكون الموارد التي يقدمها المجتمع الدولي وافية بالغرض، وأن تستمر بمعدلات كافية؛

٤ - تقر الآراء المعرب عنها في الفقرتين ٣٣٤ و ٣٣٥ من منهاج العمل فيما يتعلق بولايتي المعهد والصندوق؛

٥ - تأسف لعدم تمكنها حاليا من البت في الإدماج المقترح، وذلك بسبب عدم وجود المعلومات الكافية عن الآثار القانونية والفنية والإدارية المترتبة على الإدماج المقترح؛

٦ - تحت الأمين العام على تنفيذ الولايات المنصوص عليها في قرارها ١٦٣/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤؛

٧ - توصي باستعراض وترشيد التفاعل بين لجنة مركز المرأة والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وشعبة النهوض بالمرأة بالأمانة العامة وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، وذلك في سياق الجهود الجارية لإعادة تنشيط المجلس الاقتصادي والاجتماعي سعيا إلى إقامة برنامج أقوى وأكثر توحيدا من أجل النهوض بالمرأة، على النحو المطلوب في الفقرة ٢ من القرار ١١١/٤٨؛

٨ - توصي أيضا بأن ينظر في أي اقتراح يتناول الهيكل المؤسسي لمختلف هيئات الأمم المتحدة المعنية بالنهوض بالمرأة وولايات هذه الهيئات كجزء من عملية إعادة التشكيل العامة للأمم المتحدة.

الجلسة العامة ٩٩

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥